



Chung tay cùng phát triển



**XÂY DỰNG MỘT TƯƠNG LAI CHO TẤT CẢ MỌI NGƯỜI
QUỸ TEMASEK FOUNDATION INTERNATIONAL
BÁO CÁO TỔNG KẾT NĂM 2016/2017**

GIỚI THIỆU QUỸ TEMASEK FOUNDATION INTERNATIONAL

Quỹ Temasek Foundation International là một tổ chức từ thiện phi lợi nhuận có trụ sở tại Singapore chuyên tài trợ và hỗ trợ các chương trình nâng cao năng lực trong các cộng đồng ở Châu Á và trên toàn thế giới. Các chương trình này được thiết kế và triển khai với các đối tác nhằm xây dựng nguồn lực con người cũng như xã hội và thực hiện mục tiêu đóng góp vào một cộng đồng toàn cầu sôi nổi và kết nối với mạng lưới hợp tác tích cực. Mục đích của các chương trình là nâng cao năng lực trong các lĩnh vực y tế, giáo dục, hành chính công, quản lý đô thị và ứng phó với thảm họa.

Quỹ Temasek Foundation International, trước đây gọi là Temasek Foundation, được thành lập năm 2007 bởi công ty đầu tư Temasek của Singapore. Quỹ được đổi tên thành Temasek Foundation International vào năm 2016 và là một thành viên của gia đình Temasek.

CÁC HOẠT ĐỘNG

Vận động cộng đồng, Nâng cao năng lực đối tác, Hỗ trợ chương trình



ĐÀO TẠO CON NGƯỜI
TRONG LĨNH VỰC Y TẾ



ĐÀO TẠO CON NGƯỜI
TRONG LĨNH VỰC
GIÁO DỤC



XÂY DỰNG CẦU NỐI
GIỮA CON NGƯỜI VỚI
CON NGƯỜI



XÂY DỰNG CÁC TỔ
CHỨC ƯU TÚ



PHỤC HỒI CUỘC SỐNG
& SINH KẾ CHỊU ẢNH
HƯỞNG CỦA THIÊN TAI




TỔNG QUAN TÀI TRỢ VÀ PHẠM VI HOẠT ĐỘNG

XÂY DỰNG CỘNG ĐỒNG CHO TƯƠNG LAI

Là một quỹ thành viên của công ty Temasek, Temasek Foundation International đã đóng góp tích cực vào việc xây dựng một tương lai tốt đẹp hơn cho cộng đồng.

Temasek hướng tới góp phần xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn; một thế giới ABC có các nền kinh tế năng động, các xã hội tốt đẹp và một trái đất trong sạch, theo tôn chỉ của 17 mục tiêu phát triển bền vững của Liên Hợp Quốc (SDGs).*

Tất cả các chương trình đều được hỗ trợ bởi quỹ Temasek Foundation International và cộng hưởng với nhau nhằm xây dựng một tương lai tươi sáng hơn cho tất cả mọi người.

XÂY DỰNG THẾ GIỚI ABC **	CHƯƠNG TRÌNH THUỘC QUỸ TEMASEK FOUNDATION INTERNATIONAL
<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">KINH TẾ NĂNG ĐỘNG</p> <p style="text-align: center;">Công việc hiệu quả, thành phố bền vững, chất lượng cuộc sống trọn vẹn</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Phát triển kỹ năng • Đào tạo giáo viên • Quy định tài chính • Quy hoạch đô thị về xây dựng nhà ở, vận chuyển và xây dựng "xanh" • Phát triển du lịch • Công nghệ thông tin - truyền thông
<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">XÃ HỘI TỐT ĐẸP</p> <p style="text-align: center;">Con người bản lĩnh, gia đình gắn bó, cộng đồng hòa hợp</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kiểm soát dinh dưỡng • Công nghệ nghiên cứu lúa gạo • Chăm sóc sức khỏe và quản lý y tế cộng đồng • Hành chính công • Thương mại và đàm phán
<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">TRÁI ĐẤT TRONG SẠCH</p> <p style="text-align: center;">Không khí trong lành, nước sạch, thế giới mát mẻ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Quản lý nước và nước thải • Quản lý nước

* Để biết thêm thông tin về Mục tiêu phát triển bền vững của Liên Hợp Quốc, xem tại www.un.org/sustainabledevelopment

** Trích Báo cáo Temasek 2017. Tìm hiểu thêm tại temasekreview.com.sg/abcworld

TỔNG QUAN TÀI TRỢ VÀ PHẠM VI HOẠT ĐỘNG

MƯỜI NĂM QUA CÁC CON SỐ: THÁNG 5/2007 – THÁNG 3/2017

CÁCH TIẾP CẬN

Từ khi mới thành lập, Temasek Foundation International đã đến được với hàng nghìn người tham gia trên toàn châu Á. Chương trình của chúng tôi quy tụ nhiều nguồn lực khác nhau, từ các tổ chức cộng đồng địa phương, các đối tác về nội dung chương trình, Temasek Foundation International, tất cả cùng đóng góp vào sự phát triển nguồn lực con người và xã hội ở châu Á.

Công tác tài trợ của chúng tôi được xây dựng trên các nguyên tắc chủ đạo sau:

- **Lấy kết quả làm trọng tâm:** Chúng tôi hỗ trợ các chương trình nhấn mạnh đến việc kết quả tạo nên ảnh hưởng theo cấp số nhân, thông qua việc truyền đi ngọn lửa học tập từ các nhà lãnh đạo và hướng dẫn viên đến các đồng sự và đồng nghiệp, để đem đến sự cải thiện bền vững trong cộng đồng của họ.
- **Hợp tác:** Từ khâu xác định nhu cầu đến đồng phát triển và đồng triển khai các chương trình, các cộng đồng và đối tác nội dung sở tại đóng vai trò tối quan trọng trong tất cả các công đoạn thực hiện chương trình để bảo đảm các chương trình phù hợp, có ý nghĩa và được triển khai chu đáo.
- **Sở hữu:** Bằng cách đồng sở hữu công tác hoạch định và triển khai các chương trình, các nhà lãnh đạo của các cộng đồng đối tác thể hiện tầm quan trọng của các chương trình và đưa các chương trình này đến thành công.

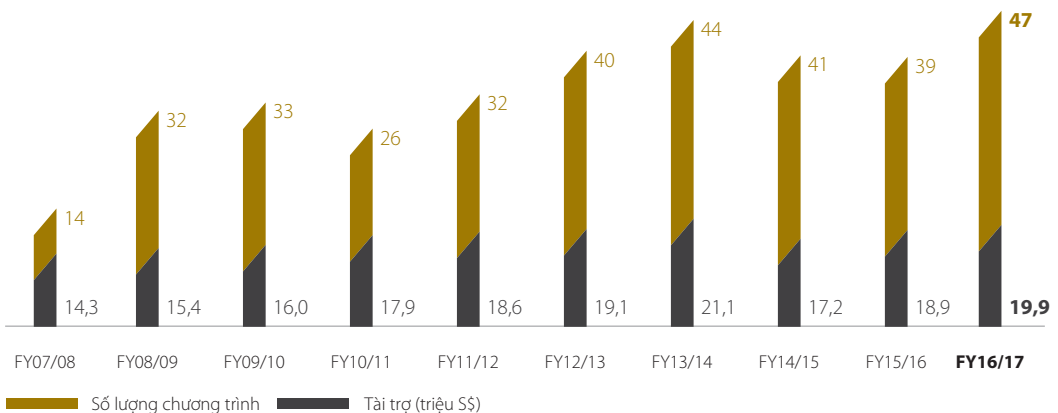
CÁC CON SỐ VỀ CHƯƠNG TRÌNH CỦA CHÚNG TÔI TRONG NHỮNG NĂM QUA

Tổng số lượng Chương trình:

348

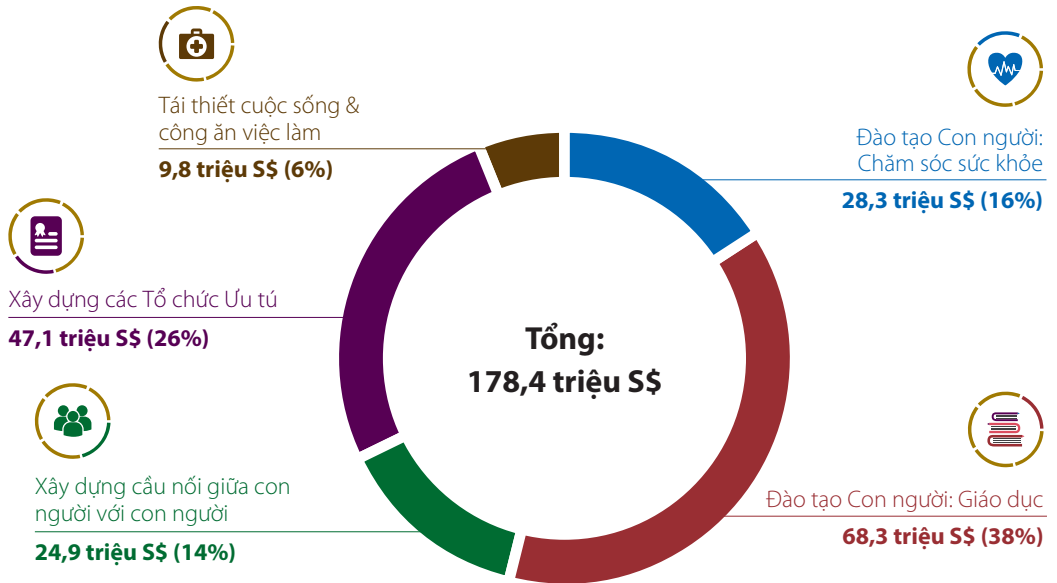
Tài trợ:

178,4 triệu S\$



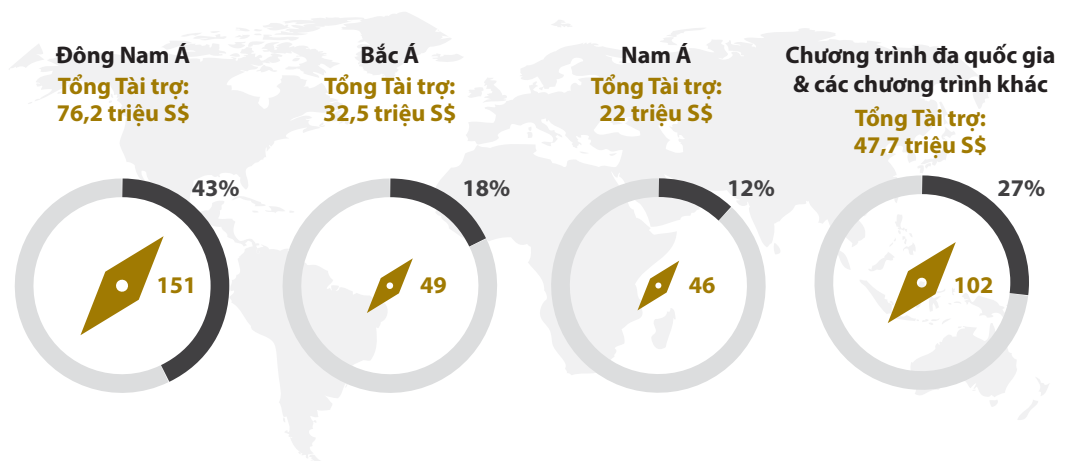
TỔNG QUAN TÀI TRỢ VÀ PHẠM VI HOẠT ĐỘNG

CHƯƠNG TRÌNH CỦA CHÚNG TÔI TRONG MƯỜI NĂM QUA THEO LĨNH VỰC TRỌNG TÂM



CÁC CON SỐ VỀ CHƯƠNG TRÌNH CỦA CHÚNG TÔI TRONG MƯỜI NĂM QUA THEO KHU VỰC ĐỊA LÝ

Số lượng chương trình % Tài trợ



TỔNG QUAN TÀI TRỢ VÀ PHẠM VI HOẠT ĐỘNG

CỰU THÀNH VIÊN CỦA CHƯƠNG TRÌNH TRONG MƯỜI NĂM QUA



Người tham gia trực tiếp
(tính đến ngày 31 tháng Ba năm 2017)

34,914



*Số lượng đồng sự của người
tham gia đã tiếp cận được
(tính đến ngày 31 tháng Ba năm 2017)

201,906



Người nhận trợ cấp
Sau thảm họa

4,980 gia đình

* Các cá nhân tham gia các khóa đào tạo do những người tham gia chương trình đã hoàn thành chương trình đào tạo trước đó (số người theo báo cáo của các đối tác tổ chức chương trình)

KẾT QUẢ CỦA Năm 2016/2017



Tái thiết cuộc sống & công ăn việc làm

0,6 triệu S\$ (3%)
1 chương trình



Xây dựng các Tổ
chức Ưu tú

8,3 triệu S\$ (42%)
18 chương trình



Đào tạo Con người: Chăm sóc sức khỏe

3,5 triệu S\$ (17%)
7 chương trình



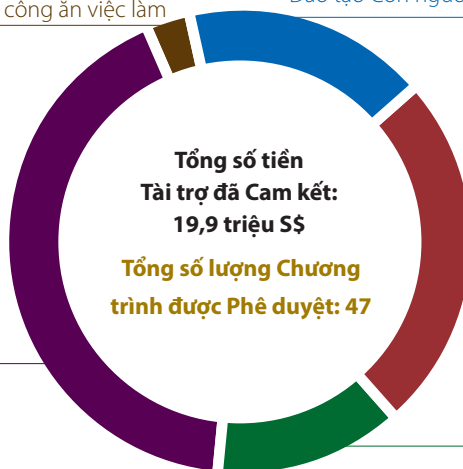
Đào tạo Con người: Giáo dục

4,9 triệu S\$ (25%)
12 chương trình



Xây dựng cầu nối giữa con
người với con người

2,6 triệu S\$ (13%)
9 chương trình





ĐÀO TẠO CON NGƯỜI: LĨNH VỰC CHĂM SÓC SỨC KHỎE



Tài trợ chương trình

FY2016/17

3,5 triệu S\$

Tổng Tích lũy

28,3 triệu S\$

Chương trình

FY2016/17

7

Tổng Tích lũy

57



Tỷ lệ Tài trợ

FY2016/17

17 %

Tổng Tích lũy

16 %





ĐÀO TẠO CON NGƯỜI: LĨNH VỰC CHĂM SÓC SỨC KHỎE

QUẢN LÝ ĐIỀU DƯỠNG

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Bangladesh	Điều trị bỏng tại bệnh viện và các cơ sở y tế, ban hành các quy trình và hướng dẫn trong điều trị bỏng nhằm tăng khả năng sống sót của bệnh nhân	Bangladesh <ul style="list-style-type: none"> Bộ Y tế và Phúc lợi Gia đình Singapore <ul style="list-style-type: none"> Tổ chức Dịch vụ Y tế Singapore
Trung Quốc (Hà Bắc, Thiểm Tân, Thiểm Tây và Tứ Xuyên)	Hệ thống quản lý điều dưỡng, tư phạm, chiến lược lâm sàng và các khóa học cho y tá trưởng và các chuyên gia, đặc biệt trong điều dưỡng phẫu thuật và điều trị khẩn cấp ở Thiểm Tây	Trung Quốc <ul style="list-style-type: none"> Trường Đại học Y Hà Bắc Ủy ban Y tế và Kế hoạch hóa Gia đình Thiểm Tây Bệnh viện Tây Trung Quốc, Tứ Xuyên Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Nanyang Polytechnic International Trường Ngee Ann Polytechnic Tổ chức Dịch vụ Y tế Singapore
Trên toàn châu Á	Diễn đàn y tá trưởng Châu Á năm 2017 trong Chương trình Temasek Foundation International 10 năm: Một diễn đàn kéo dài 3 ngày dành cho 200 y tá trưởng và chuyên gia nhằm chia sẻ các thông lệ tốt nhất cũng như các sáng kiến mới được thực hiện trong cộng đồng của họ	Bộ Y tế, bệnh viện, và các viện điều dưỡng trên khắp châu Á Singapore <ul style="list-style-type: none"> Tổ chức Dịch vụ Y tế Singapore Hội Điều dưỡng Singapore



ĐÀO TẠO CON NGƯỜI: LĨNH VỰC CHĂM SÓC SỨC KHỎE

QUẢN LÝ CHĂM SÓC SỨC KHỎE		
Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Trên toàn châu Á	Chương trình Các nhà Lãnh đạo Y tế châu Á của Temasek Foundation International: Chương trình cấp cao kéo dài 5 ngày dành cho các nhà lãnh đạo y tế khu vực để trao đổi ý tưởng về chính sách, lãnh đạo và quản lý	Bộ Y tế, bệnh viện, và các viện điều dưỡng trên khắp châu Á Singapore <ul style="list-style-type: none"> Tổ chức Dịch vụ Y tế Singapore Hiệp hội Chăm sóc sức khỏe Quốc gia
CHĂM SÓC Y TẾ CÔNG CỘNG		
Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Mông Cổ	Quản lý y tế cộng đồng nhằm nâng cao tình trạng sức khỏe cộng đồng của đất nước, bao gồm nhiều khóa học về các sáng kiến y tế dự phòng, sức khỏe môi trường, an toàn nghề nghiệp và nơi làm việc, sàng lọc sức khỏe, cũng như lối sống và các bệnh không lây nhiễm khác	Mông Cổ <ul style="list-style-type: none"> Bộ Y tế Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Nanyang Polytechnic International



//
Hơn 200 y tá trưởng Châu Á đã tham dự Diễn đàn y tá trưởng Châu Á năm 2017 trong Chương trình Temasek Foundation International 10 năm vào tháng 4 năm 2017 tại Singapore.
 //



ĐÀO TẠO CON NGƯỜI: GIÁO DỤC



Tài trợ chương trình

FY2016/17

4,9 triệu S\$

Tổng Tích lũy

68,3 triệu S\$

Chương trình

FY2016/17

12

Tổng Tích lũy

120



Tỷ lệ Tài trợ

FY2016/17

25 %

Tổng Tích lũy

38 %





ĐÀO TẠO CON NGƯỜI: GIÁO DỤC

ĐÀO TẠO KỸ THUẬT VÀ DẠY NGHỀ (TVET)

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Campuchia	Năng lực chuyên môn kỹ thuật, đặc biệt trong các ngành công nghệ thông tin liên lạc, điện tử công nghiệp và công nghệ ô tô	Campuchia <ul style="list-style-type: none"> Bộ Lao động và Dạy nghề Singapore <ul style="list-style-type: none"> Dịch vụ Giáo dục ITE
Indonesia	Thực hiện chương trình khung đào tạo về chất lượng dạy nghề của Indonesia cho các trung tâm đào tạo thuộc ngành công nghiệp quốc gia và các trung tâm dạy nghề cấp tỉnh, cấp huyện ở Indonesia nhằm nâng cao chất lượng dạy nghề	Indonesia <ul style="list-style-type: none"> Bộ Lao động Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Bách Khoa Singapore
Malaysia	Năng lực kỹ thuật của các giảng viên chính trong việc gia công nhiều trục để đáp ứng nhu cầu của ngành công nghiệp	Malaysia <ul style="list-style-type: none"> Cơ quan Phát triển Đầu tư Malaysia Singapore <ul style="list-style-type: none"> Dịch vụ Giáo dục ITE
Sri Lanka	Các chiến lược và quy trình để thúc đẩy phát triển trong đào tạo và quản lý Dạy nghề	Sri Lanka <ul style="list-style-type: none"> Bộ Phát triển Kỹ năng và Đào tạo nghề Singapore <ul style="list-style-type: none"> Dịch vụ Giáo dục ITE
Đông Timo	Xây dựng chương trình Dựa trên năng lực và Đào tạo các kỹ năng theo yêu cầu việc làm	Đông Timo <ul style="list-style-type: none"> Đặc khu hành chính (SAR) Oe-Cusse Ambeno và Đặc khu về Kinh tế Thị trường Xã hội Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Bách Khoa Singapore



ĐÀO TẠO CON NGƯỜI: GIÁO DỤC

ĐÀO TẠO KỸ THUẬT VÀ DẠY NGHỀ (TVET) (TIẾP)

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Thái Lan	Các khái niệm và thực tiễn tiên tiến trong khuôn khổ CDIO (Thiết kế - Triển khai - Thực hiện - Vận hành) của việc đào tạo kỹ thuật trong mạng lưới gồm chín trường đại học trên khắp Thái Lan	Thái Lan <ul style="list-style-type: none"> Văn phòng Ủy ban Giáo dục Đại học Đại học Công nghệ Rajamangala (Thanyaburi) Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Bách Khoa Singapore
Trên toàn châu Á	Diễn đàn các nhà lãnh đạo kỹ năng Châu Á năm 2017 trong Chương trình Temasek Foundation International@10: Một diễn đàn 4 ngày về phát triển năng lực lãnh đạo dành cho các nhà lãnh đạo chính sách cao cấp chia sẻ kiến thức, chiến lược, kỹ năng lãnh đạo và quản lý vì sự tiến bộ và cải cách đào tạo nghề ở Châu Á	Các Bộ của Chính phủ, các tổ chức dạy nghề và kỹ thuật trên toàn châu Á Singapore <ul style="list-style-type: none"> Dịch vụ Giáo dục ITE
Trên toàn châu Á	Chương trình Temasek Foundation International@10 Hình thành - Thiết kế - Triển khai - Thực hiện (CDIO) ở Châu Á 2017: Diễn đàn khu vực cho các nhà hoạch định chính sách và chuyên gia TVET để thúc đẩy sự hiểu biết và các khái niệm về nền tảng mô hình Nhận thức-Thiết kế-Thực hiện-Vận hành phục vụ việc dạy và học trong công tác đào tạo kỹ thuật tại châu Á	Các Bộ của Chính phủ, các tổ chức dạy nghề và kỹ thuật trên toàn châu Á Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Bách Khoa Singapore



ĐÀO TẠO CON NGƯỜI: GIÁO DỤC

KHOA HỌC, CÔNG NGHỆ, KỸ THUẬT VÀ TOÁN HỌC (STEM)

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Thái Lan	Tích hợp kiến thức và kỹ năng sư phạm trong giảng dạy Khoa học, Toán học, Công nghệ và Kỹ thuật	Thái Lan <ul style="list-style-type: none"> Bộ Giáo Dục Viện Xúc tiến Khoa học và Công nghệ Singapore <ul style="list-style-type: none"> Viện Giáo dục Quốc gia

KHẢ NĂNG LÃNH ĐẠO TRƯỜNG ĐẠI HỌC

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Trên toàn châu Á	Chia sẻ kinh nghiệm lãnh đạo và quản lý các trường đại học ở Trung Quốc	Trung Quốc <ul style="list-style-type: none"> Đại học Giao thông Thượng Hải Singapore <ul style="list-style-type: none"> Đại học Quốc gia Singapore

KHẢ NĂNG LÃNH ĐẠO CƠ SỞ GIÁO DỤC (TRƯỜNG)

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Indonesia	Đào tạo trình độ tiếng Anh, kỹ năng giảng dạy và công nghệ thông tin cho mạng lưới các trường học thuộc Lembaga Pendidikan Maárif Nahdlatul Ulama	Indonesia <ul style="list-style-type: none"> Lembaga Pendidikan Maárif Nahdlatul Ulama Singapore <ul style="list-style-type: none"> Công ty TNHH Irsyad Trust

QUẢN LÝ GIÁO DỤC

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Việt Nam	Kỹ năng lãnh đạo và quản lý trường học trong việc hoạch định chiến lược, xác định tầm nhìn và giải quyết vấn đề nhằm đạt được các kế hoạch phát triển giáo dục quốc gia	Việt Nam <ul style="list-style-type: none"> Bộ Giáo dục và Đào tạo Học viện Quản lý Giáo dục Singapore <ul style="list-style-type: none"> Viện Giáo dục Quốc gia



XÂY DỰNG CẦU NỐI GIỮA CON NGƯỜI VỚI CON NGƯỜI



Tài trợ chương trình

FY2016/17

2,6 triệu S\$

Tổng Tích lũy

24,9 triệu S\$

Tỷ lệ Tài trợ

FY2016/17

13 %

Tổng Tích lũy

14 %



Chương trình

FY2016/17

9

Tổng Tích lũy

61





XÂY DỰNG CẦU NỐI GIỮA CON NGƯỜI VỚI CON NGƯỜI

TRAO ĐỔI LÃNH ĐẠO SINH VIÊN		
Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Trên toàn châu Á	<p>Chương trình Temasek Foundation International về Nâng cao Lãnh đạo Quốc tế và Mạng Lưới (TF Intl LEaRN): Một chương trình trao đổi chương trình đào tạo cho các lãnh đạo sinh viên bao gồm các nghiên cứu học thuật, kỹ năng lãnh đạo, học tập dịch vụ cộng đồng, làm việc thực tập và mạng lưới văn hoá. Khoảng 100 sinh viên dự kiến sẽ tham gia Kết nối TF Intl LEaRN - cuộc hội ngộ lần đầu tiên của các học sinh LEaRN trong quá khứ sẽ được tổ chức vào tháng 5 năm 2017</p>	<p>Các trường đại học ở châu Á</p> <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> • Đại học công nghệ Nanyang • Đại học Quốc gia Singapore • Đại học Quản lý Singapore • Đại học Công nghệ và Thiết kế Singapore
Trên toàn châu Á	<p>Chương trình Temasek Foundation International về Hành động Cộng đồng và Trao đổi Lãnh đạo (TF Intl SCALE): Một chương trình dành cho lãnh đạo các trường bách khoa và kỹ thuật áp dụng kỹ năng lãnh đạo và kỹ năng kết nối để thử nghiệm các dự án đổi mới xã hội được thực hiện tại nhiều cộng đồng khác nhau ở Châu Á</p>	<p>Các trường bách khoa và kỹ thuật ở châu Á</p> <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trường Ngee Ann Polytechnic • Trường Republic Polytechnic • Trường Bách Khoa Singapore • Trường Bách Khoa Temasek



XÂY DỰNG CẦU NỐI GIỮA CON NGƯỜI VỚI CON NGƯỜI

CHƯƠNG TRÌNH KẾT NỐI LÃNH ĐẠO CHÂU Á CỦA TEMASEK FOUNDATION NĂM 2016

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Trên toàn châu Á	Một diễn đàn hai ngày trao đổi giao lưu giữa các nhà lãnh đạo cấp cao từ chính phủ và các tổ chức cung cấp dịch vụ công về vấn đề quản lý khu vực công và các thách thức toàn cầu ảnh hưởng đến châu Á	Các Bộ của Chính phủ và các tổ chức cung cấp dịch vụ công ở châu Á

CHƯƠNG TRÌNH HỌC BỔNG BÁO CHÍ CHÂU Á NĂM 2016

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Trên toàn châu Á	Các nhà báo cao cấp ở Châu Á chia sẻ hiểu biết và trao đổi các ý tưởng thông qua các cuộc hội thảo báo chí, thảo luận địa chính trị và đối thoại, với mục tiêu thúc đẩy một sự hiểu biết sâu sắc hơn về các vấn đề báo chí và truyền thông ở châu Á	<ul style="list-style-type: none"> Các tổ chức truyền thông khu vực Singapore <ul style="list-style-type: none"> Đại học Công nghệ Nanyang (Trường Truyền thông và Thông tin Wee Kim Wee)



//

Chương trình Kết nối Lãnh đạo Châu Á của Temasek Foundation International là một diễn đàn thường niên được tổ chức tại Singapore cho các nhà lãnh đạo cấp cao châu Á trao đổi quan điểm về quản trị và những thách thức trong khu vực công.

//



XÂY DỰNG CÁC TỔ CHỨC ƯU TÚ



Tài trợ chương trình

FY2016/17

8,3 triệu S\$

Tổng Tích lũy

47,1 triệu S\$

Chương trình

FY2016/17

18

Tổng Tích lũy

91



Tỷ lệ Tài trợ

FY2016/17

42 %

Tổng Tích lũy

26 %





XÂY DỰNG CÁC TỔ CHỨC ƯU TÚ

QUẢN LÝ ĐÔ THỊ		
Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Campuchia	Quy hoạch tổng thể các thành phố để quản lý tăng trưởng dân số đô thị và chính sách nhà công cộng đặc biệt liên quan đến thiết kế, tài chính và phân bổ nhà công cộng	<p>Campuchia</p> <ul style="list-style-type: none"> Bộ Quản lý Đất đai, Quy hoạch Đô thị và Xây dựng <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> Cơ quan Hợp tác Doanh nghiệp Singapore
Trung Quốc	Quy hoạch và quản lý đô thị ở cấp quốc gia, tỉnh và thành phố	<p>Trung Quốc</p> <ul style="list-style-type: none"> Ủy ban Cải cách và Phát triển Quốc gia <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> Trung tâm nghiên cứu về các thành phố sống tốt (viết tắt là CLC)
Indonesia	Quản lý giao thông đô thị để cải thiện kinh tế, giao thông vận tải và logistic đô thị	<p>Indonesia</p> <ul style="list-style-type: none"> Điều phối các bộ Bộ Kinh tế <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> Đại học Quốc gia Singapore
Myanmar	Quy hoạch đô thị và thị trấn, tập trung vào nhà ở công cộng	<p>Myanmar</p> <ul style="list-style-type: none"> Bộ Xây dựng <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> Cơ quan Hợp tác Doanh nghiệp Singapore
Trên toàn châu Á	Giai đoạn ba của Chương trình Lãnh đạo quản trị nguồn nước của Temasek Foundation International dành cho các nhà lãnh đạo ở châu Á, tập trung vào các khuôn khổ quản trị nguồn nước, các thông lệ tốt trong quản trị cấp nước	<p>Các Bộ của Chính phủ, các cơ quan cấp nước, các trường đại học, các viện nghiên cứu và các tổ chức dân sự giải quyết các vấn đề quản trị và quản lý nguồn nước</p> <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> Đại học Quốc gia Singapore (Viện Chính sách Nguồn nước, Trường Chính sách Công Lee Kuan Yew) Học viện Nước Singapore



XÂY DỰNG CÁC TỔ CHỨC ƯU TÚ

HÀNH CHÍNH CÔNG		
Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Bangladesh	Năng suất lao động và quan hệ lao động để hỗ trợ hoà giải và trung gian quản lý lao động	Bangladesh <ul style="list-style-type: none"> Bộ Lao động và Việc làm Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Nanyang Polytechnic International
Bhutan	Đổi mới năng suất trong khu vực dịch vụ dân sự, sử dụng tư duy thiết kế như một công cụ để tạo ra ý tưởng sáng tạo và lập kế hoạch kinh tế	Bhutan <ul style="list-style-type: none"> Ủy ban Dịch vụ Dân sự Hoàng gia Singapore <ul style="list-style-type: none"> Trường Bách Khoa Singapore
Campuchia	Lãnh đạo công, tài chính công và quản trị công nhằm tăng cường quá trình ra quyết định, hoạch định và thực hiện chính sách	Campuchia <ul style="list-style-type: none"> Bộ Kinh tế và Tài chính Singapore <ul style="list-style-type: none"> Đại học Công nghệ Nanyang (Cao đẳng Nhân văn, Nghệ thuật & Khoa học xã hội)
Ấn Độ	Quy hoạch và quản lý du lịch, khách sạn, đặc biệt trong chiến lược phát triển, quy hoạch và marketing quảng bá các điểm du lịch	Ấn Độ <ul style="list-style-type: none"> Hội đồng thành phố Jaipur Singapore <ul style="list-style-type: none"> Cơ quan Hợp tác Doanh nghiệp Singapore Trường Bách Khoa Temasek



XÂY DỰNG CÁC TỔ CHỨC ƯU TÚ

HÀNH CHÍNH CÔNG (TIẾP)

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Indonesia	<ul style="list-style-type: none"> Xây dựng bộ công cụ đánh giá chính sách để đánh giá các chính sách được xây dựng và thực hiện dành cho phát triển kinh tế; Quản lý các cơ sở giáo dục để nâng cao các tiêu chuẩn năng lực trong ngành dịch vụ tài chính và tăng cường quá trình thiết kế chương trình học tập và đào tạo kỹ năng cho học viên; Chia sẻ những thông lệ tốt nhất về hợp tác ba bên giữa Chính phủ, Tổ chức và Ngành trong lĩnh vực khách sạn, du lịch; và Rà soát lại khu vực hành chính công, hệ thống và quy trình hỗ trợ phát triển kinh tế 	<p>Indonesia</p> <ul style="list-style-type: none"> Điều phối các bộ Bộ Kinh tế Cơ quan Dịch vụ Tài chính Bộ Du lịch Viện Hành chính Công Quốc gia <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> Cao đẳng Dịch vụ Dân sự Trường Republic Polytechnic

Kazakhstan	Lãnh đạo chiến lược trong quản trị, phát triển kinh tế và quản lý nguồn nhân lực cho khu vực dịch vụ công	<p>Kazakhstan</p> <ul style="list-style-type: none"> Bộ Dịch Vụ Dân Sự Học viện Hành chính công dưới thời Tổng thống Cộng hòa Kazakhstan <p>Singapore</p> <ul style="list-style-type: none"> Cao đẳng Dịch vụ Dân sự
-------------------	---	---



XÂY DỰNG CÁC TỔ CHỨC ƯU TÚ

HÀNH CHÍNH CÔNG (TIẾP)		
Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Cộng hòa Nhân dân Lào	Kế toán và quản trị công, đặc biệt trong kế toán dồn tích, thuế và quản lý tài chính trong chi tiêu mua sắm	Cộng hòa Nhân dân Lào <ul style="list-style-type: none"> Bộ Tài chính Singapore <ul style="list-style-type: none"> Viện Kế toán Chartered Singapore
Sri Lanka	Khả năng quản lý công trong tiếp thị và quảng bá du lịch thông qua phát triển du lịch, tiếp thị kỹ thuật số, tiếp thị truyền thông xã hội, quan hệ công chúng và truyền thông	Sri Lanka <ul style="list-style-type: none"> Cục Xúc tiến Du lịch Sri Lanka Singapore <ul style="list-style-type: none"> Cơ quan Hợp tác Doanh nghiệp Singapore
Trên toàn châu Á	Chương trình Quản lý & Hành chính công của Temasek Foundation International: Là diễn đàn cho các nhà lãnh đạo cấp cao thảo luận các chiến lược thực hiện chính sách công, bao gồm quản lý tài chính công, cách tiếp cận toàn thể chính phủ và quản lý nguồn nhân lực	Các Bộ của Chính phủ và các tổ chức ở châu Á Singapore <ul style="list-style-type: none"> Cao đẳng Dịch vụ Dân sự
Trên toàn châu Á	Chuỗi Chương trình Thương mại và Đàm phán của Temasek Foundation International: Quy trình ra quyết định chính sách trong thương mại và đàm phán quốc tế, và các vấn đề phát triển kinh tế	Các bộ / cơ quan chính phủ ở Châu Á phụ trách quá trình đàm phán thương mại quốc tế của mỗi nước Singapore <ul style="list-style-type: none"> Đại học Công nghệ Nanyang (Trường Nghiên cứu Quốc tế Rajaratnam S. Rajaratnam)



TÁI THIẾT CUỘC SỐNG & CÔNG ẮN VIỆC LÀM CHỊU ẢNH HƯỞNG CỦA THIÊN TAI



Tài trợ chương trình

FY2016/17

0,6 triệu S\$

Tổng Tích lũy

9,8 triệu S\$

Chương trình

FY2016/17

1

Tổng Tích lũy

19



Tỷ lệ Tài trợ

FY2016/17

3 %

Tổng Tích lũy

6 %





TÁI THIẾT CUỘC SỐNG & CÔNG ĂN VIỆC LÀM CHỊU ẢNH HƯỞNG CỦA THIÊN TAI

CẢI THIỆN CỘNG ĐỒNG THÔNG QUA CHĂM SÓC SỨC KHỎE

Địa điểm	Mục tiêu Chương trình	Đối tác
Nepal	Xây dựng các hệ thống và quy trình xử lý trước và trong bệnh viện để chăm sóc tốt hơn cho những người bị ảnh hưởng bởi thiên tai	Nepal <ul style="list-style-type: none">• Bộ Y tế Singapore <ul style="list-style-type: none">• Tổ chức Dịch vụ Y tế Singapore



//

Các nhóm chuyên gia từ Singapore và Nepal sẽ cùng phối hợp xây dựng khung quản lý thảm họa để ứng phó tốt hơn với các trường hợp khẩn cấp.

//



TEMASEK
FOUNDATION
International

Temasek Foundation International CLG Limited
(Co. Regn No. 200702724G)

60B Orchard Road #06-18 Tower 2
The Atrium@Orchard Singapore 238891
Tel: (65) 6828 6030 Fax: (65) 6821 1151



Báo cáo này được in trên
giấy thân thiện với môi trường